

Circular / Circulaire / Zirkular / Circular: 37/2014

26/06/2014

**CANCELLATION OF CIRCULAR 35/2013**

According to the agreement reached in the conflict between a member of the **Latvijas Kinologiska Federacija (L.K.F.)** and the following dog owners **ANDRIS SAUSIŅŠ, RAIMONDS SINKEVIČŠ, MĀRIS KORŅEJEVS, ANETE PUMPURE, AINA KORŅEJEVA**, the LKF announces that the decision about the exclusion of the aforementioned persons from the LKF member in question is declared null and void; the people involved have voluntarily cancelled their membership with the LKF member.

The FCI circular 35/2013 dated 02/07/2013 becomes therefore null and void.

**ANNULATION DE LA CIRCULAIRE 35/2013**

Selon l'accord conclu dans le conflit opposant un membre de la **Latvijas Kinologiska Federacija (L.K.F.)** et les propriétaires de chiens suivants, **ANDRIS SAUSIŅŠ, RAIMONDS SINKEVIČŠ, MĀRIS KORŅEJEVS, ANETE PUMPURE, AINA KORŅEJEVA**, la LKF informe que la décision d'exclure du membre de la LKF en question les personnes précitées est déclarée nulle et non avenue ; les personnes impliquées ont volontairement renoncé à leur affiliation à ce membre.

Notre circulaire 35/2013 du 02/07/2013 est par conséquent nulle et non avenue.

**ANNULLIERUNG UNSERES ZIRKULARS 35/2013**

Gemäß der Einigung im Konflikt zwischen einem Mitglied des **Latvijas Kinologiska Federacija (L.K.F.)** und den Hundebesitzern **ANDRIS SAUSIŅŠ, RAIMONDS SINKEVIČŠ, MĀRIS KORŅEJEVS, ANETE PUMPURE** und **AINA KORŅEJEVA**, gibt der LKF bekannt, dass die Entscheidung, die vorgenannten Personen vom LKF-Mitglied auszuschließen, null und nichtig ist; die betreffenden Personen haben ihre Mitgliedschaft beim LKF-Mitglied selbst gekündigt.

Infolgedessen ist unser Zirkular Nr. 35/2013 vom 02/07/2013 null und nichtig.

**ANULACIÓN DE NUESTRA CIRCULAR 35/2013**

Según el convenio alcanzado en el marco del conflicto entre un miembro de la **Latvijas Kinologiska Federacija (L.K.F.)** y los propietarios de perros a continuación, **ANDRIS SAUSIŅŠ, RAIMONDS SINKEVIČŠ, MĀRIS KORŅEJEVS, ANETE PUMPURE, AINA KORŅEJEVA**, la LKF informa que la decisión de excluir de este miembro a las personas nombradas anteriormente es declarada nula y sin efecto ; las personas involucradas renunciaron, voluntariamente, a su afiliación a dicho miembro.

Por consiguiente, la circular 35/2013 del 02/07/2013 se hace nula y sin efecto.

The Executive Director
Le Directeur Exécutif
Der Exekutiv Direktor
El Director Ejecutivo

Y. De Clercq